

التنازل عن محامٍ بحسب قرار المحكمة العليا 10:3	قسم المحكمة:	المحاكم الابتدائية في ولاية ماساتشوستس
	المقاطعة او الشعبة:	
	{قضية}	رقم الملف:
[ضد]		

التنازل عن محامٍ من قبل احد الأطراف
[او من قبل ولي الامر او الوصي اذا كان الطرف قاصراً في العمر]

تم إبلاغي انا، _____ من قبل القاضي بخصوص حقوقى المتمثلة بتعيين محامٍ لي خلال جميع اجراءات المحكمة الخاصة بقضيتي وأوضح القاضي ايضاً اذا ما كنت بحاجة لمحامٍ ولكن لا استطيع تحمل نفقات تمثيله لي، فأن المحكمة ستقوم بتعيين محامٍ لي من قبل خدمات لجنة الدفاع العمومية بدون اي تكلفة او بتكلفة ضئيلة. وعلى الرغم من علمي بأنه يحق لي ان يمثلني محامٍ في قضيتي الا إنني اخترت الأستمرار بهذه القضية دون محامٍ وانني أتنازل عن حقي في تعيين محامٍ لي.

التاريخ: _____

توقيع الشخص او ولي امره او الوصي عن القاصر

أسم الشخص: _____

تصديق القاضي واستنتاجاته

بحسب ما منصوص عليه في قرار المحكمة العليا المرقم 10:3 المعدل لسنة 2016 للقوانين العامة المادة 211 (د) والفقرة 5، فأنا القاضي الموقع ادناه اشهد بأنني قمت بتبليغ الشخص المثبت أسمه أعلاه، او احد اولياء امره او الاوصياء عليه، بحقوقهم فيما يخص تمثيل المحامي لهم في هذه القضية. وانا أشهد ايضاً وبعد المحاوره الشفهية مع الشخص، او احد اولياء امره او الاوصياء عليه، اجد بأن الاطراف مؤهلين لاتخاذ قراراتهم بخصوص تنازلهم عن محامٍ بشكل طوعي وبمعرفة كاملة وانهم اختاروا المضي قدماً بدون تمثيل قانوني من قبل محامٍ.

قام الاطراف بالتوقيع على التنازل امامي

رفض الاطراف التوقيع على التنازل

استنتاجات اخرى: _____

توقيع القاضي: _____ التاريخ: _____

أسم القاضي: _____

INTERPRETER CERTIFICATION AND SIGNATURE

Interpreter Name (Print) _____

Interpreter Signature _____

Language: _____ Date: _____

Screened Certified

I certify that I read the translated form in its entirety to the LEP signee, or if no translation was available, performed an accurate and complete sight translation to the best of my ability.